



OUTDOOR DAYBED OUTDOOR-DAYBED CANAPÉ D'EXTÉRIEUR

(GB) (IE) (NI) (MT)

OUTDOOR DAYBED

Assembly instructions

(FR) (CH) (BE)

CANAPÉ D'EXTÉRIEUR

Notice de montage

(IT) (CH) (MT)

PANCA PER ESTERNI

Istruzioni di montaggio

(PT)

SOFÁ-CAMA PARA ESPAÇOS EXTERIORES

Manual de montagem

(DE) (AT) (CH) (BE)

OUTDOOR-DAYBED

Aufbauanleitung

(NL) (BE)

TUINBANK

Montagehandleiding

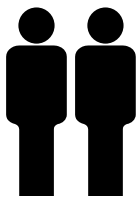
(ES)

CAMA DE EXTERIOR

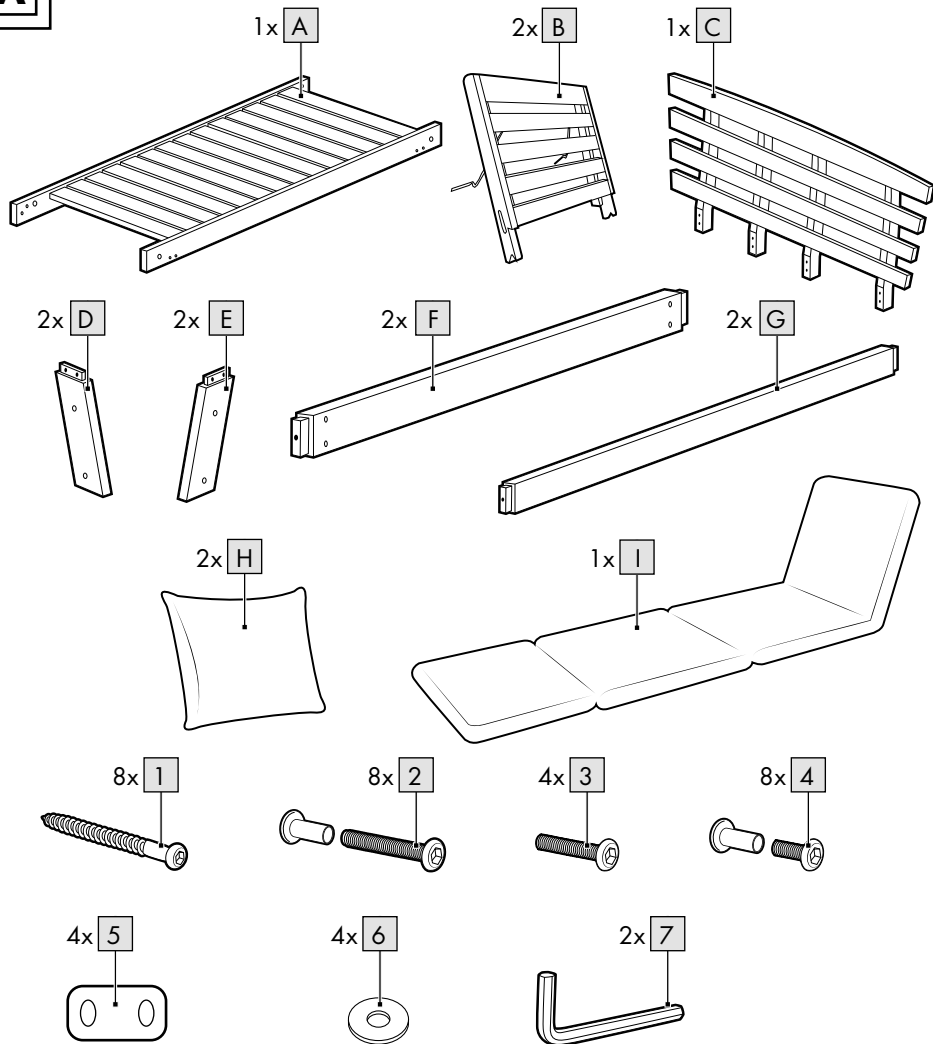
Instrucciones de montaje

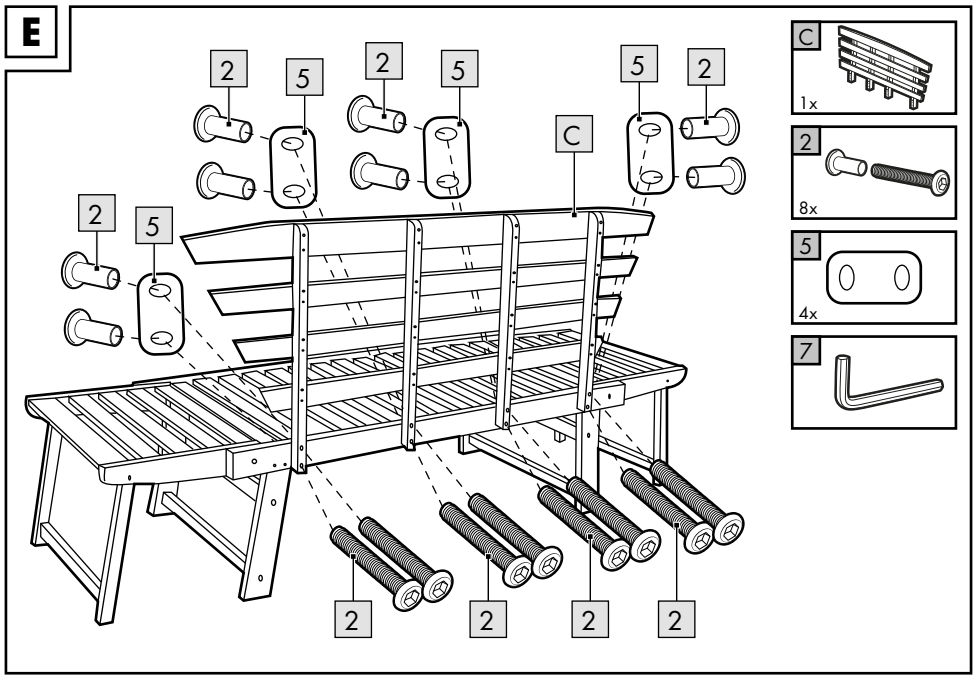
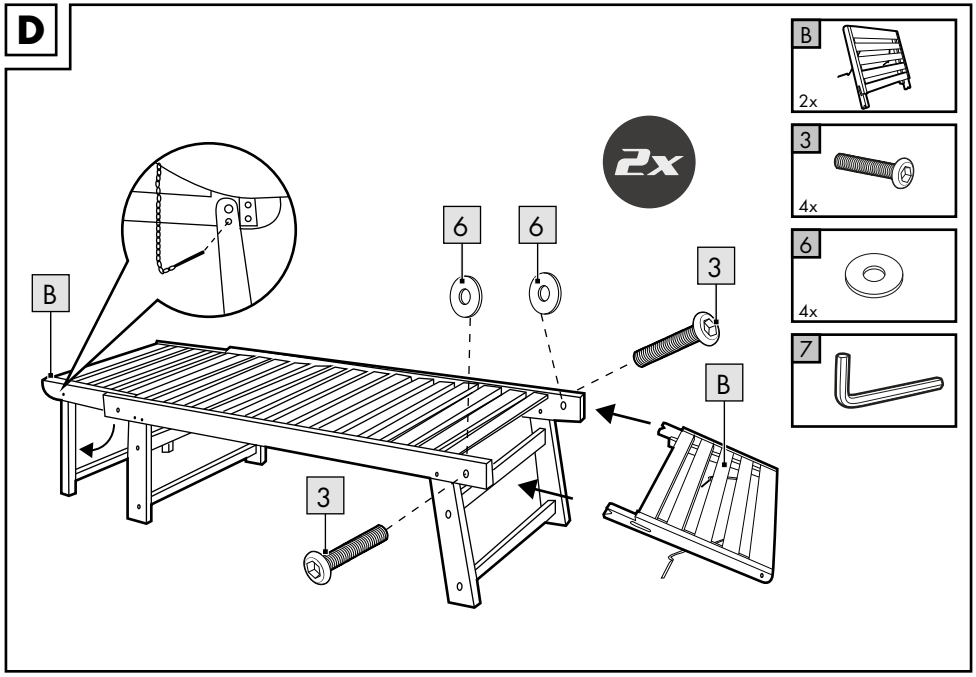
IAN 495414_2504

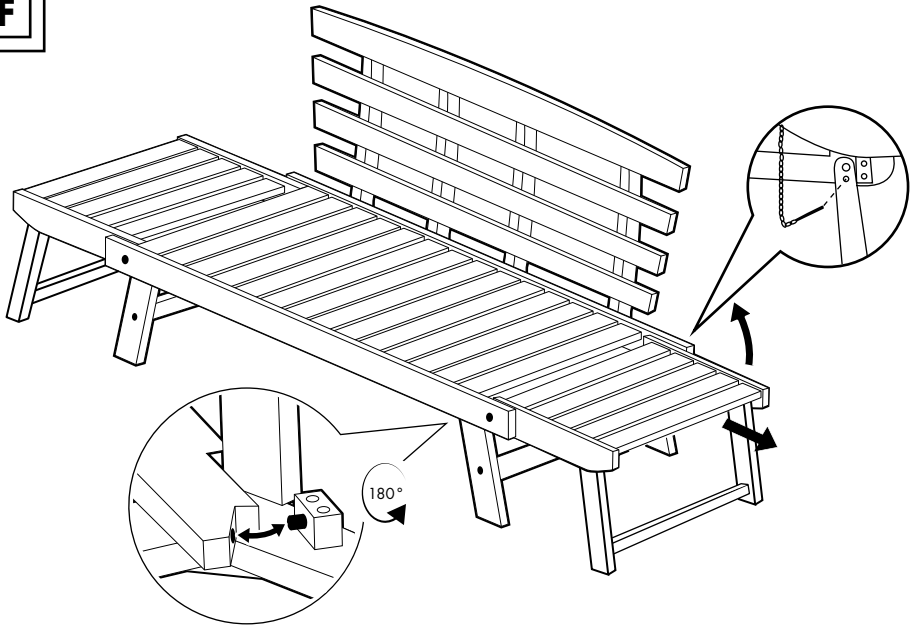
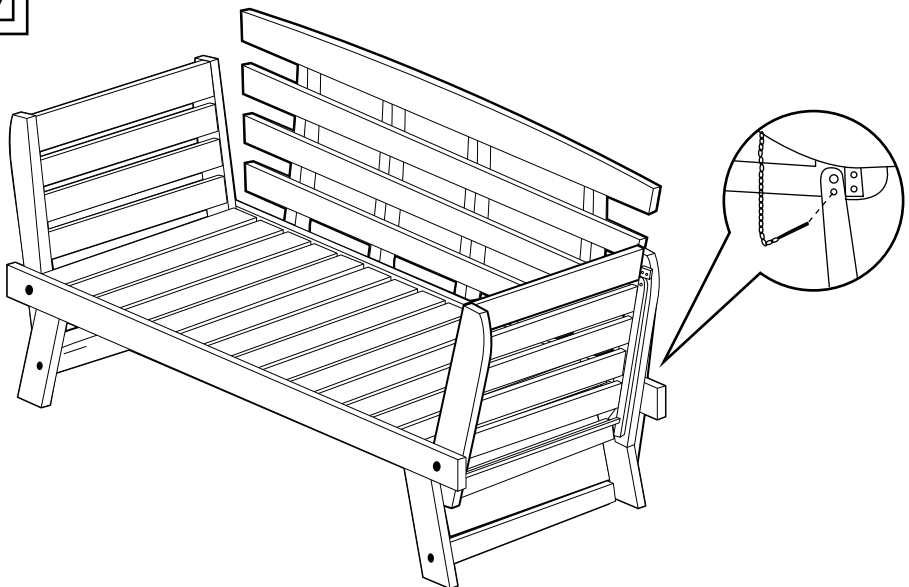
(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)
(BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)



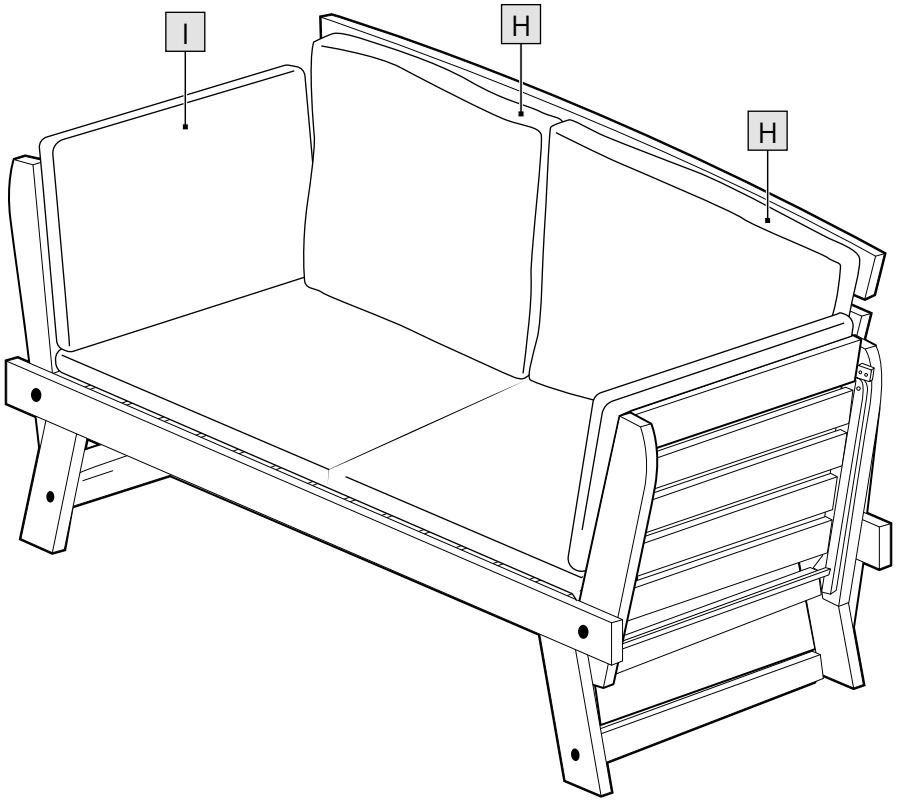
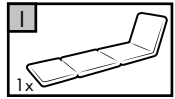
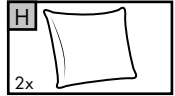
A





F**G**

H



GB IE NI MT

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

DE AT CH BE

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAAREN VOOR LATERE
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

IT CH MT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI
NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**

PT

**IMPORTANTE, GUARDAR PARA POSTERIOR
REFERÊNCIA: LER COM ATENÇÃO!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x seat (A)
- 2 x armrest (B)
- 1 x backrest (C)
- 2 x leg (D)
- 2 x leg (E)
- 2 x cross brace (F)
- 2 x cross brace (G)
- 2 x cushion (H)
- 1 x seat support (I)
- 8 x screw M7 x 60mm (1)
- 8 x screw M8 x 50mm with sleeve (2)
- 4 x screw M6 x 35mm (3)
- 8 x screw M6 x 15mm with sleeve (4)
- 4 x shim, square (5)
- 4 x shim, round (6)
- 2 x Allen key (7)
- 1 x assembly instructions

Technical data



Maximum load: 220kg



Date of manufacture (month/year):
11/2025

Dimensions:

approx. 198 x 69 x 84.5cm (L x W x H)

Intended use

The product is not intended for commercial use. The product is designed for use at home, e.g. balcony, terrace, or garden.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Before using the product check for correct stability.
- Stand the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not stand on the product or pull themselves up on it. The product may fall over.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- Check regularly to make sure all screws are tight! The product may only be used in good order and condition!
- Never stand on the product.
- Do not sit on the backrests or armrests.
- Mind your fingers when adjusting the armrests! There is a risk of trapping them.
- Keep the item away from open flames.



Avoiding material damage!

- Protect the product in extreme weather conditions, e.g. in strong winds. Store the product in a protected area.

Assembly

1. Screw the legs (D)/(E) to each cross brace (F)/(G) using the screws (1) (fig. B).
2. Insert the legs into the seat (A) and attach them using the screws and screw sleeves (4). Secure both of them with the Allen keys (7) supplied (fig. C).
3. Screw the armrests (B) to the seat as shown in fig. D.

Note: Unfold the armrests fully by unlocking the locking pins, unfold the supports, and then insert the locking pin again (fig. D).

- Screw the backrest (C) to the seat. To do this secure the screws (2) with the matching sleeves and the Allen keys supplied (7) (fig. E).
- Stand the product on an even surface.

Use

- Unlock the locking pins and flip up the supports (fig. F).
- To adjust the armrests simply pull them towards you and set at the angle you wish. (fig. F).
- Set the armrests in this position using the locking pins (fig. G).

Note: When adjusting make sure that the metal pin mounted on the seat area engages in the armrest (fig. F).

- Place the cushions (H, I) on the product (fig. H).

Cleaning and care

- Please be aware that wood can change due to changes in temperature, air humidity and other influences.
- The wood used in the item is a natural product and may therefore deviate slightly in terms of colour and structure.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Care instructions

- Clean the item using a soft brush and mild soapy water.
- Allow the item to completely dry after cleaning.
- Treat the item using wood care oil from a specialist retailer. You should treat the item several times per season.
The wood must be completely dry before carrying out treatment.
- Follow the manufacturer's instructions for the selected care oil.

Storage

To enjoy this item for as long as possible, we recommend always storing it clean and dry at room temperature when not in use. When stored outdoors the product should be covered by a tarpaulin. Make sure that there is adequate air circulation and keep the tarpaulin dry.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill.

This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 495414_2504

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Sitzfläche (A)
- 2 x Armlehne (B)
- 1 x Rückenlehne (C)
- 2 x Bein (D)
- 2 x Bein (E)
- 2 x Querstrebe (F)
- 2 x Querstrebe (G)
- 2 x Kissen (H)
- 1 x Sitzauflage (I)
- 8 x Schraube M7 x 60 mm (1)
- 8 x Schraube M8 x 50 mm mit Hülse (2)
- 4 x Schraube M6 x 35 mm (3)
- 8 x Schraube M6 x 15 mm mit Hülse (4)
- 4 x Unterlegscheibe eckig (5)
- 4 x Unterlegscheibe rund (6)
- 2 x Innensechskantschlüssel (7)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten



Maximale Belastung: 220 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2025

Maße: ca. 198 x 69 x 84,5 cm (L x B x H)

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten, konzipiert.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Rücken- oder Armlehnen dürfen nicht als Sitzflächen benutzt werden.
- Achten Sie beim Verstellen der Armlehnen auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.



Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

Montage

1. Fixieren Sie die Beine (D)/(E) mit den Schrauben (1) an je einer Querstrebe (F)/(G) (Abb. B).

2. Stecken Sie die Beine in die Sitzfläche (A) und fixieren Sie sie mit den Schrauben und Schraubenhülsen (4). Kontern Sie beides mit den mitgelieferten Innensechskantschlüsseln (7) (Abb. C).
3. Schrauben Sie die Armlehnen (B), wie in Abb. D gezeigt, an die Sitzfläche.

Hinweis: Klappen Sie die Armlehnen vollständig aus, indem Sie die Sicherungsstifte lösen, die Stütze ausklappen und anschließend den Sicherungsstift wieder einstecken (Abb. D).

4. Schrauben Sie die Rückenlehne (C) an die Sitzfläche. Kontern Sie dazu die Schrauben (2) mit den passenden Hülsen und den mitgelieferten Innensechskantschlüsseln (7) (Abb. E).
5. Stellen Sie den Artikel auf eine ebene Fläche.

Verwendung

1. Lösen Sie die Sicherungsstifte und klappen Sie die Stützen hoch (Abb. F).
2. Ziehen Sie zum Verstellen die Armlehnen leicht zu sich und stellen Sie den gewünschten Winkel ein (Abb. F).
3. Fixieren Sie die Armlehnen mit den Sicherungsstiften in dieser Position (Abb. G).

Hinweis: Achten Sie beim Verstellen darauf, dass der an der Sitzfläche montierte Metallstift in die Armlehne greift (Abb. F).

4. Legen Sie die Polster (H, I) auf den Artikel (Abb. H).

Reinigung und Pflege

- Beachten Sie, dass sich Holz durch wechselnde Temperaturen, Luftfeuchtigkeit und andere Einflüsse verändern kann.
- Das Holz des Artikels ist ein Naturprodukt und daher kann es in Farbe und Struktur zu kleinen Abweichungen kommen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Pflegehinweis

- Reinigen Sie den Artikel mit einer weichen Bürste und milder Seifenlauge.
- Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig trocknen.

- Behandeln Sie den Artikel mit Holzpflegeöl aus dem Fachhandel. Die Pflege sollten Sie gegebenenfalls mehrmals pro Saison durchführen. Das Holz muss für den Pflegevorgang vollständig trocken sein!
- Befolgen Sie die Herstellerhinweise des ausgewählten Pflegeöls.

Lagerung

Um möglichst lange Freude an dem Artikel zu haben, empfehlen wir ihn bei Nichtgebrauch immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern. Bei Lagerung im Außenbereich sollte der Artikel mit einer Plane abgedeckt werden. Achten Sie auf ausreichend Luftzirkulation und halten Sie die Plane trocken.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 495414_2504

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓑ🇪 Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 banquette (A)
- 2 accoudoir (B)
- 1 dossier (C)
- 2 pied (D)
- 2 pied (E)
- 2 traverse (F)
- 2 traverse (G)
- 2 coussin (H)
- 1 matelas (I)
- 8 vis M7 x 60 mm (1)
- 8 vis M8 x 50 mm avec douille (2)
- 4 vis M6 x 35 mm (3)
- 8 vis M6 x 15 mm avec douille (4)
- 4 rondelle carrée (5)
- 4 rondelle ronde (6)
- 2 clé Allen (7)
- 1 notice de montage

Données techniques



Charge maximale : 220 kg



Date de fabrication (mois/année) :
11/2025

Dimensions : env. 198 x 69 x 84,5 cm (L x l x h)

Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à un usage commercial. L'article est conçu pour une utilisation dans les espaces habitables, tels que le balcon, la terrasse ou le jardin.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et non comme un jouet.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous que des personnes, en particulier des enfants, ne se mettent pas debout sur le produit ni ne s'y hissent. L'article peut basculer.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés ! L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- Ne montez jamais sur l'article.
- Le dossier et les accoudoirs ne doivent pas être utilisés pour s'y asseoir.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous ajustez les accoudoirs. Risque de blessure par pincement.
- N'utilisez pas l'article à proximité de flamme nue.



Éviter les dégâts matériels !

- Protégez l'article contre les conditions météorologiques extrêmes, p.ex. en cas de vent violent. Stockez l'article dans un espace protégé.

Montage

1. Vissez les pieds (D)/(E) avec les vis (1) respectivement sur chacune des traverses (F)/(G) (fig. B).
2. Insérez les pieds dans la banquette (A) et fixez-les avec les vis et les douilles correspondantes (4). Vissez-les à l'aide des clés Allen fournies avec l'article (7) (fig. C).

3. Vissez les accoudoirs (B) à la banquette, tel qu'indiqué sur la fig. D.

Remarque : Dépliez complètement les accoudoirs en desserrant les goupilles de verrouillage, en dépliant le support puis en réinsérant la goupille de verrouillage (fig. D).

4. Vissez le dossier (C) à la banquette. Pour cela, vissez les vis (2) avec les douilles correspondantes à l'aide des clés Allen (7) fournies avec l'article (fig. E).

5. Placez l'article sur une surface plane.

Utilisation

1. Desserrez les goupilles de verrouillage et rabattez les supports vers le haut (fig. F).

2. Pour le réglage, tirez légèrement les accoudoirs vers vous et réglez l'angle souhaité (fig. F).

3. Bloquez les accoudoirs dans cette position à l'aide des goupilles de verrouillage (fig. G).

Remarque : Lors du réglage, veillez à ce que la goupille métallique montée sur la banquette s'engage dans l'accoudoir (fig. F).

4. Placez le matelas (H, I) sur l'article (fig. H).

Nettoyage et entretien

- Veuillez noter que la qualité du bois peut changer en raison des variations de température, d'humidité et d'autres influences.
- Le bois de l'article est un produit naturel et peut donc présenter de petites variations de couleur et de structure.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Conseils d'entretien

- Nettoyez l'article avec une brosse douce et de l'eau savonneuse douce.
- Laissez l'objet sécher complètement après le nettoyage.
- Traitez l'article avec de l'huile d'entretien pour bois disponible dans les magasins spécialisés. L'entretien doit être effectué plusieurs fois par saison, si nécessaire. Le bois doit être complètement sec pour l'entretien !
- Suivez les instructions du fabricant pour l'huile d'entretien indiquée.

Stockage

Afin que l'article vous donne longtemps satisfaction, nous vous recommandons de toujours le ranger dans une pièce tempérée, sèche et propre lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour un stockage en extérieur, l'article doit être recouvert d'une bâche. Assurez une circulation de l'air suffisante et maintenez la bâche au sec.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 495414_2504

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x zitting (A)
- 2 x armleuning (B)
- 1 x rugleuning (C)
- 2 x poot (D)
- 2 x poot (E)
- 2 x dwarsbalk (F)
- 2 x dwarsbalk (G)
- 2 x kussen (H)
- 1 x zitschuim (I)
- 8 x schroef M7 x 60 mm (1)
- 8 x schroef M8 x 50 mm met huls (2)
- 4 x schroef M6 x 35 mm (3)
- 8 x schroef M6 x 15 mm met huls (4)
- 4 x onderlegplaatje hoekig (5)
- 4 x onderlegplaatje rond (6)
- 2 x inbussleutel (7)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens



Maximale belasting: 220 kg



Productiedatum (maand/jaar):
11/2025

Afmetingen: ca. 198 x 69 x 84,5 cm (l x b x h)

Voorgeschreven gebruik

Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het artikel werd ontwikkeld voor het gebruik in woongedeeltes, bv. op het balkon, op het terras of in de tuin.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Gevaar voor blessures!

- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en mag niet als speelgoed gebruikt worden.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergeet u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel gaan staan of erop klimmen. Het artikel kan omvallen.
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn aangedraaid! Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!
- Ga nooit op het artikel staan.
- Rug- of armleuningen mogen niet als zittingen gebruikt worden.
- Let bij het verstellen van de armleuningen op uw vingers. Er bestaat gevaar voor blessures door kneuzingen.
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.



Preventie van materiële schade!

- Bescherm het artikel bij extreme weersomstandigheden, bv. bij felle wind. Berg het artikel in beschutte ruimtes op.

Montage

1. Fixeer de poten (D)/(E) met de schroeven (1) aan telkens één dwarsbalk (F)/(G) (afb. B).
2. Steek de poten in de zitting (A) en fixeer ze met de schroeven en schroefhulzen (4). Counter ze allebei met de bijgeleverde inbussleutels (7) (afb. C).

3. Schroef de arMLEUNINGEN (B), zoals in afb. D getoond, aan de zitting.

Opmerking: Klap de arMLEUNINGEN volledig uit doordat u de borgpennen lost, de steunen uitklapt en vervolgens de borgpen weer insteekt (afb. D).

4. Schroef de rugLEUNING (C) aan de zitting.

Counter daarvoor de schroeven (2) met de passende hulzen en de bijgeleverde inbus-sleutels (7) (afb. E).

5. Plaats het artikel op een vlak oppervlak.

Gebruik

1. Los de borgpennen en klap de steunen omhoog (afb. F).

2. Trek voor een aanpassing de arMLEUNINGEN een beetje naar u toe en stel de gewenste hoek in (afb. F).

3. Bevestig de arMLEUNINGEN met de borgpennen in deze positie (afb. G).

Opmerking: Let er bij het verstellen op dat de aan de zitting gemonteerde, metalen pen in de arMLEUNING grijpt (afb. F).

4. Leg het kussen (H, I) op het artikel (afb. H).

Reiniging en onderhoud

- Houd er rekening mee dat hout door wisselende temperaturen, luchtvochtigheid en andere invloeden veranderingen kan ondergaan.
- Het hout van het artikel is een natuurproduct en daarom kunnen kleine kleur- en structuurafwijkingen voorkomen.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Onderhoudstip

- Reinig het artikel met een zachte borstel en een milde zeepoplossing.
- Laat het artikel na het reinigen volledig drogen.
- Behandel het artikel met houtbehandelingsolie uit de vakhandel. U dient het onderhoud zo nodig meerdere keren per seizoen uit te voeren. Vóór de onderhoudsbeurt moet het hout volledig droog zijn.
- Volg de instructie van de fabrikant van de gekozen behandelingsolie.

Opslag

Het wordt aanbevolen om het artikel, wanneer u dit niet gebruikt, altijd droog en schoon op te slaan in een verwarmde ruimte, zodat u er zo lang mogelijk plezier van hebt. Wanneer het artikel buitenshuis opgeborgen wordt, dient het met een dekzeil afgedekt te worden. Let op voldoende luchtcirculatie en houd het dekzeil droog.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 495414_2504

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x piano di seduta (A)
- 2 x bracciolo (B)
- 1 x schienale (C)
- 2 x gamba (D)
- 2 x gamba (E)
- 2 x traversa (F)
- 2 x traversa (G)
- 2 x cuscino (H)
- 1 x imbottitura del sedile (I)
- 8 x vite M7 x 60 mm (1)
- 8 x vite M8 x 50 mm con boccola (2)
- 4 x vite M6 x 35 mm (3)
- 8 x vite M6 x 15 mm con boccola (4)
- 4 x rondella angolare (5)
- 4 x rondella rotonda (6)
- 2 x chiave a brugola (7)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici



Carico massimo: 220 kg



Data di produzione (mese/anno):
11/2025

Dimensioni: circa 198 x 69 x 84,5 cm (L x L x A)

Utilizzo conforme

L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale. L'articolo è concepito per essere utilizzato in ambienti domestici, come ad es. balconi, terrazze o giardini.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.



Pericolo di ferirsi!

- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la sorveglianza di adulti e non come giocattolo.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o lo utilizzi per sollevarsi. L'articolo può ribaltarsi.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfetto stato!
- Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.
- Gli schienali e i braccioli non devono essere utilizzati come superfici per sedersi.
- Quando si regolano i braccioli, fare attenzione alle dita. Pericolo di subire ferite da schiacciamento.
- Non utilizzare il tavolo nelle vicinanze di fiamme libere.



Evitare i danni materiali!

- In presenza di condizioni atmosferiche estreme, come ad es. il vento forte, fissare l'articolo. Conservare l'articolo in ambienti protetti.

Montaggio

1. Fissare ciascuna gamba (D)/(E) con le viti (1) ad una traversa (F)/(G) (imm. B).
2. Inserire le gambe nel piano di seduta (A) e fissarle con le viti e le relative boccole (4). Serrare le viti sull'altro lato con le chiavi a brugola fornite in dotazione (7) (imm. C).

3. Avvitare i braccioli (B) al piano di seduta, come mostrato nell'imm. D.

Indicazione: Aprire completamente i braccioli staccando i perni di fissaggio, ribaltando verso il basso l'elemento laterale e rimettendo quindi al suo posto il perno di fissaggio (imm. D).

4. Avvitare lo schienale (C) al piano di seduta. Serrare sull'altro lato le viti (2) con le boccole adeguate e con le chiavi a brugola fornite in dotazione (7) (imm. E).
5. Collocare l'articolo su una superficie piana.

Utilizzo

1. Staccare i perni di fissaggio e sollevare gli elementi laterali (imm. F).
2. Per regolare i braccioli, tirarli leggermente verso di sé posizionarli all'angolo desiderato (imm. F).
3. Fissare i braccioli con i perni di fissaggio in questa posizione (imm. G).

Indicazione: Durante la regolazione, assicurarsi che il perno metallico montato sul piano di seduta si incastri nel bracciolo (imm. F).

4. Mettere i cuscini (H, I) sull'articolo (imm. H).

Pulizia e cura del prodotto

- Si osservi che il legno può subire modifiche dovute al cambio di temperatura, all'umidità dell'aria e ad altri agenti.
- Il legno dell'articolo è un prodotto naturale, quindi ci possono essere delle piccole divergenze nel colore e nella struttura.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Indicazione sulla cura del prodotto

- Pulire l'articolo con una spazzola morbida e una soluzione detergente non aggressiva.
- Dopo la pulizia fare asciugare completamente l'articolo.
- Trattare l'articolo con un olio per la cura del legno reperibile nei negozi specializzati. Il trattamento va ripetuto eventualmente più volte durante la stagione di impiego. Prima di iniziare il trattamento, il legno deve essere completamente asciutto!
- Seguire le indicazioni del fabbricante del prodotto selezionato per il trattamento.

Conservazione

Per potere utilizzare l'articolo per un periodo possibilmente lungo, consigliamo di conservarlo sempre asciutto e pulito in un ambiente temperato. In caso di conservazione all'esterno, l'articolo va coperto con un telo. Garantire una sufficiente circolazione dell'aria e mantenere asciutto il telo.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

** La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 495414_2504

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@idl.it

(CH) Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

(MT) Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@idl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

** si applica solo all'Italia

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 superficie de asiento (A)
- 2 reposabrazos (B)
- 1 respaldo (C)
- 2 pata (D)
- 2 pata (E)
- 2 travesaño (F)
- 2 travesaño (G)
- 2 cojín (H)
- 1 cojín de asiento (I)
- 8 tornillo M7 x 60 mm (1)
- 8 tornillo M8 x 50 mm con casquillo (2)
- 4 tornillo M6 x 35 mm (3)
- 8 tornillo M6 x 15 mm con casquillo (4)
- 4 arandela rectangular (5)
- 4 arandela redonda (6)
- 2 llave Allen (7)
- 1 instrucciones de montaje

Datos técnicos



Carga máxima: 220 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
11/2025

Dimensiones: aprox. 198 x 69 x 84,5 cm
(L x F x A)

Uso conforme al fin previsto

El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial. El artículo ha sido diseñado para el uso residencial, p. ej., en balcones, terrazas o jardines.

Instrucciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada.
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- El artículo debe usarse únicamente bajo la supervisión de personas adultas y no debe emplearse como juguete.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o tire de él. El artículo podría caerse.
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!
- Compruebe con regularidad que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas. Solo se debe usar el artículo si está en un estado óptimo.
- No se ponga nunca de pie sobre el artículo.
- El respaldo y los reposabrazos no deben usarse para sentarse.
- Tenga cuidado con los dedos cuando ajuste los reposabrazos. Existe peligro de lesiones por aplastamiento.
- No se puede usar el artículo cerca de fuegos abiertos.

¡Prevención de daños materiales!

- Asegure el artículo en caso de condiciones climatológicas extremas, como, p. ej., viento fuerte. Almacene el artículo en estancias protegidas.

Montaje

1. Fije las patas (D)/(E) con los tornillos (1) a cada uno de los travesaños (F)/(G) (fig. B).
2. Introduzca las patas en la superficie de asiento (A) y fíjelas con los tornillos y los casquillos (4). Asegure ambos empleando la llave Allen (7) suministrada (fig. C).
3. Atornille los reposabrazos (B), como se muestra en la fig. D, a la superficie de asiento.

Nota: Despliegue los reposabrazos completamente soltando los pasadores de seguridad, desplegando los apoyos y volviendo a colocar, a continuación, el pasador de seguridad (fig. D).

4. Atornille el respaldo (C) a la superficie de asiento. Para ello asegure los tornillos (2) con los casquillos adecuados y las llaves Allen (7) suministradas (fig. E).
5. Coloque el artículo sobre una base plana.

Uso

1. Suelte los pasadores de seguridad y pliegue los apoyos hacia arriba (fig. F).
2. Tire ligeramente de los reposabrazos hacia usted para ajustarlos y colóquelos en el ángulo que desee (fig. F).
3. Fije los reposabrazos con los pasadores de seguridad en esta posición (fig. G).

Nota: Al ajustar el producto tenga cuidado de que el pasador de metal montado en la superficie de asiento se ensarte en el reposabrazos (fig. F).

4. Coloque el acolchado (H, I) en el artículo (fig. H).

Limpieza y cuidado

- Tenga en cuenta que la madera puede verse afectada por los cambios de temperatura, la humedad y otro tipo de efectos.
- La madera del artículo es un producto natural y, por ello, puede sufrir ligeras variaciones de color y estructura.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicación de cuidado

- Limpie el artículo con un cepillo blando y agua jabonosa suave.
- Deje que el producto se seque por completo después de limpiarlo.
- Trate el artículo con un barniz comercial. En caso necesario, el cuidado se debe llevar a cabo varias veces a lo largo de la temporada. La ello, la madera debe estar totalmente seca.
- Respete las indicaciones del fabricante del barniz.

Almacenamiento

Para disfrutar del artículo por mucho tiempo, le recomendamos almacenarlo siempre en un lugar seco y limpio a temperatura ambiente cuando no lo utilice. El artículo debería cubrirse con una lona si se almacena en el exterior. Tenga cuidado de que exista suficiente circulación de aire y mantenga la lona seca.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 495414_2504

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@idl.es

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



Leia com atenção o seguinte manual de montagem e as instruções de segurança.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de montagem num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Material fornecido (fig. A)

- 1 x área do assento (A)
- 2 x apoio para os braços (B)
- 1 x encosto (C)
- 2 x perna (D)
- 2 x perna (E)
- 2 x travessa (F)
- 2 x travessa (G)
- 2 x almofada (H)
- 1 x superfície do assento (I)
- 8 x parafuso M7 x 60 mm (1)
- 8 x parafuso M8 x 50 mm com casquilho (2)
- 4 x parafuso M6 x 35 mm (3)
- 8 x parafuso M6 x 15 mm com casquilho (4)
- 4 x anilha quadrada (5)
- 4 x anilha redonda (6)
- 2 x chave Allen (7)
- 1 x manual de montagem

Dados técnicos



Capacidade de carga máxima: 220 kg



Data de fabrico (mês/ano):
11/2025

Dimensões:

aprox. 198 x 69 x 84,5 cm (C x L x A)

Utilização prevista

O artigo não é indicado para uso comercial.

O artigo foi concebido para a utilização em ambiente doméstico, por ex., varanda, terraço ou jardim.

Instruções de segurança



Perigo de morte!

- Nunca deixe as crianças com o material da embalagem sem supervisão. Há risco de asfixia.



Perigo de ferimentos!

- Antes de utilizar o artigo, verifique se este possui uma boa estabilidade.
- Pouse o artigo apenas em superfícies planas.
- O artigo não é um brinquedo e apenas pode ser utilizado sob supervisão de um adulto.
- O artigo não é um brinquedo nem uma estrutura de escalada! Certifique-se de que ninguém, em especial crianças, se apoia nem sobe para o artigo. O artigo pode cair.
- Antes de qualquer utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- Verifique regularmente o assentamento correto de todas as uniões roscadas! O artigo só deve ser usado em perfeitas condições.
- Nunca suba para o artigo.
- Não sentar no encosto nem nos apoios para os braços.
- Ao ajustar os apoios para os braços, tenha cuidado com os seus dedos. Há risco de ferimentos por esmagamento.
- Não use o artigo próximo de chamas vivas.



Prevenção de danos materiais!

- Proteja o artigo em caso de condições atmosféricas extremas, como, por ex., vento forte. Guarde o artigo em locais protegidos.

Montagem

1. Fixe as pernas (D)/(E) com os parafusos (1) nas travessas (F)/(G) (fig. B).
2. Insira as pernas na área do assento (A) e fixe-as com os parafusos e casquilhos (4). Fixe ambas com a chave Allen fornecida (7) (fig. C).

3. Enrosque os apoios para os braços (B) na área do assento, tal como indicado na fig. D.

Nota: Abra completamente os apoios para os braços, soltando os pinos de segurança, vire os apoios para fora e, em seguida, insira novamente o pino de segurança (fig. D).

4. Enrosque o encosto (C) na área do assento.

Para tal, fixe os parafusos (2) com os casquilhos adequados e a chave Allen fornecida (7) (fig. E).

5. Pouse o artigo numa superfície plana.

Utilização

1. Solte os pinos de segurança e vire os apoios para cima (fig. F).

2. Para ajustar os apoios para os braços, puxe levemente para si e ajuste o ângulo pretendido (fig. F).

3. Fixe os apoios para os braços com as cavilhas de segurança nesta posição (fig. G).

Nota: Ao ajustar, certifique-se de que o pino de metal montado na área do assento encaixa no apoio para o braço (fig. F).

4. Coloque o estofo (H, I) por cima do artigo (fig. H).

Limpeza e conservação

- A madeira pode apresentar alterações devido a flutuações de temperatura, humidade do ar e outras influências.
- A madeira do artigo é um produto natural e pode, por isso, apresentar pequenas variações na cor e na estrutura.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

Cuidados a ter

- Limpe o artigo com uma escova macia e uma solução de água e detergente suave.
- Deixe o artigo secar completamente após a limpeza.
- Aplique no artigo um óleo próprio para conservar madeiras disponível no comércio especializado. A manutenção deve ser feita várias vezes por estação. A madeira tem de estar completamente seca para ser tratada!
- Siga as instruções do fabricante do óleo de conservação selecionado.

Armazenamento

Para uma maior durabilidade do artigo, recomendamos que o guarde quando já não o utilizar sempre num local seco e limpo e a uma temperatura amena. Se for armazenado no exterior, o artigo deve ser coberto com uma lona. Assegure uma circulação de ar suficiente e mantenha a lona seca.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a reciclagem no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições.

A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.


Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 495414_2504

 Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt



FR

Pensez à donner
ou recycler.



ou



ou



Association

Magasin

Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



11/2025

Delta-Sport-Nr.: DB-16948

IAN 495414_2504

